

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1999/31  
5 July 1999  
ARABIC  
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان

اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات

الدورة الحادية والخمسون

البند ٩ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

إقامة العدل وحقوق الإنسان:

مسألة حقوق الإنسان وحالات الطوارئ

قائمة الدول التي قامت بإعلان أو مواصلة حالة الطوارئ

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٢	٧-١ ..... مقدمة
٢	أولاً - البلدان أو الأقاليم التي أعلنت فيها حالة الطوارئ قبل حزيران/يونيه ١٩٩٧ وتم تمديدها بعد هذا التاريخ.....
٥	ثانياً - البلدان أو الأقاليم التي أعلنت فيها حالة طوارئ بعد حزيران/يونيه ١٩٩٧ وأنهيت بعد ذلك.....

### مقدمة

١- تقدم هذه الوثيقة عملاً بمقرر لجنة حقوق الإنسان ١٠٨/١٩٩٨ الذي أحاطت فيه علماً بالتقرير الختامي والقائمة السنوية العاشرة للدول التي قامت منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ بإعلان أو تمديد أو إنهاء حالة طوارئ، المقدمين من السيد لياندر ديسبوي، المقرر الخاص للجنة الفرعية (E/CN.4/Sub.2/1997/19 و Add.1)، وبعد أن نوّهت بأهمية العمل الذي قام به السيد ديسبوي، قررت أن تطلب إلى مكتب مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان أن يقدم إلى اللجنة الفرعية في دورتها الحادية والخمسين وكل سنتين بعد ذلك قائمة بالدول التي قامت بإعلان أو مواصلة حالة طوارئ في فترة الإبلاغ.

٢- وفي وضع هذه القائمة التمس مكتب مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان معلومات ذات صلة من مجموعة من المصادر المحتملة. وشملت هذه المصادر الإخطارات التي قدمتها الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية إلى الأمين العام للأمم المتحدة بشأن فرض حالة الطوارئ وعدم التقيد ببعض أحكام العهد، والمنظمات غير الحكومية وغيرها من المصادر، بما فيها مصادر الأنباء الدولية.

٣- وقد لاحظ المكتب أثناء اضطلاعهم بجمع المعلومات أن هناك ندرة في المعلومات الرسمية بشأن حالات الطوارئ. ولم يتلق مكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية الذي يعمل بوصفه الجهة الوديدة للإخطارات المقدمة من الدول بالنيابة عن الأمين العام، سوى كمية محدودة من المعلومات المستكملة.

٤- وصادف المكتب أيضاً صعوبات في الحصول على معلومات بشأن فرض حالات الطوارئ في بلدان ليست أطرافاً في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية وبالتالي لا تقع عليها التزام إخطار الأمين العام بفرض حالات الطوارئ. وعلاوة على ذلك لا يمكن الحصول بسهولة على معلومات بشأن الأوضاع المتعلقة بحالات الطوارئ المفروضة فعلاً حيثما تطبق أنواع مختلفة من القوانين والإجراءات الأمنية، مما يؤثر تأثيراً خطيراً على حقوق الإنسان للمواطنين.

٥- وكي يتسنى فهم الآثار المترتبة على إعلان وتمديد وإنهاء حالات الطوارئ بالنسبة لحالة حقوق الإنسان في البلدان المعنية يلزم إجراء تحليل للترتيبات القانونية والممارسات التي تتبعها الدول والتي تؤثر على حقوق الإنسان والحريات الأساسية بموجب حالة الطوارئ. وبذا، وللأسباب والصعوبات التي أشير إليها أعلاه، فليس الغرض هنا أن تكون هذه القائمة كاملة ولا شاملة.

أولاً- البلدان أو الأقاليم التي أُعلنت فيها حالة الطوارئ قبل

حزيران/يونيه ١٩٩٧ وتم تمديدتها بعد هذا التاريخ

### الجزائر

لا تزال حالة الطوارئ التي أُعلنت بموجب المرسوم الصادر في عام ١٩٩٢ سارية المفعول.

[المصدر: هيئة رصد حقوق الإنسان، التقرير السنوي لمنظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٩]

### تيمور الشرقية

أعلنت حالة الطوارئ في ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣. ولم يُعلن عن إنهاء هذه الحالة أبداً.

[المصدر: التقرير السنوي العاشر للمقرر الخاص (E/CN.4/Sub.2/1997/19/Add.1)]

### مصر

أعلنت حالة الطوارئ في عام ١٩٨١ وما زالت سارية المفعول.

[المصادر: التقرير السنوي العاشر لمنظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٩]

### إسرائيل

أعلنت حالة الطوارئ في أيار/مايو ١٩٤٨ ولا تزال سارية المفعول منذئذ، وبخاصة في الأراضي المحتلة.

[المصادر: هيئة رصد حقوق الإنسان، والملاحظات الختامية للجنة المعنية بحقوق الإنسان بشأن إسرائيل،  
[١٩٩٨]

### بيرو

مددت حالة الطوارئ في محافظة هوانوكو من ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨]  
أُعلن عن تمديد حالة الطوارئ في محافظات لوريتو وأبوريماك وباسكو من ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٨ ولمدة  
٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٨]

مددت حالة الطوارئ في محافظة ليما من ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٤ آب/أغسطس ١٩٩٨]

مددت حالة الطوارئ في محافظة هوانوكو من ٨ آب/أغسطس ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظات لوريتو وأبوريماك وباسكو من ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظة ليما من ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظات لوريتو وأبوريماك وباسكو من ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظة ليما من ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظة هوانوكو من ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظات لوريتو وأبوريماك وباسكو من ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١١ شباط/فبراير ١٩٩٩]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظة ليما من ٦ شباط/فبراير ١٩٩٩ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٣ آذار/مارس ١٩٩٩]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظات لوريتو وأبوريماك وباسكو من ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٩]

مُدّدت حالة الطوارئ في محافظة ليمّا من ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩ ولمدة ٦٠ يوماً.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٩]

### سري لانكا

مُدّدت حالة الطوارئ المعلنة في بعض مناطق البلاد لتشمل البلاد كله في آب/أغسطس ١٩٩٨. وأُعلنت حالة طوارئ أخرى في شباط/فبراير ١٩٩٨. وفُرضت بموجب لوائح حالة الطوارئ الرقابة في حزيران/يونيه وأُرجئت انتخابات المجالس البلدية في آب/أغسطس ١٩٩٨. وظلت الرقابة سارية المفعول حتى نهاية عام ١٩٩٨.

[المصدر: التقرير السنوي لمنظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٩]

### الجمهورية العربية السورية

أُعلنت حالة الطوارئ بموجب الأمر العسكري رقم (٢) في ٨ آذار/مارس ١٩٦٣ ولا تزال سارية المفعول.

[المصدر: اللجنة السورية لحقوق الإنسان]

### تركيا

لا تزال حالة الطوارئ التي أُعلنت في ست مقاطعات تقع في جنوبي شرق الأناضول سارية المفعول منذ السبعينات.

[المصدر: التقرير السنوي لمنظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٩]

ثانياً- البلدان أو الأقاليم التي أُعلنت فيها حالة طوارئ بعد  
حزيران/يونيه ١٩٩٧ وأنهيت بعد ذلك

### إكوادور

أُعلنت حالة الطوارئ في مقاطعة غواياس بموجب المرسوم التنفيذي رقم ٤٨٣ الصادر في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ نظراً للاضطرابات الداخلية الخطيرة الناجمة عن موجة الجرائم الواسعة النطاق التي وقعت في المقاطعة.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩]

أعلنت حالة الطوارئ في الإقليم برمته في ٩ آذار/مارس ١٩٩٩ نظرا للاضطرابات الداخلية. وأنهيت حالة الطوارئ في ١٥ آذار/مارس ١٩٩٩.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٥ آذار/مارس ١٩٩٩]

### غواتيمالا

بموجب المرسوم رقم ١-٩٨ الصادر في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ أعلنت حالة الكوارث العامة في جميع أنحاء الإقليم الوطني لمدة ٣٠ يوما من أجل معالجة الحالة الخطيرة الناتجة عن إعصار ميتش وتخفيف آثاره.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨]

### نيجيريا

فُرضت حالة الطوارئ في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ بعد مظاهرة سلمية تطالب بانسحاب شركات البترول العاملة في نيجيريا.

[المصدر: هيئة رصد حقوق الإنسان]

### باكستان

أعلنت حالة الطوارئ على الصعيد الوطني وعلقت الحقوق الأساسية عقب التجارب النووية التي أُجريت في أيار/مايو ١٩٩٨. وأعدت المحكمة الباكستانية العليا الحقوق الأساسية في تموز/يوليه ١٩٩٨ معلنة أن تعليقها كلن غير مشروع.

[المصدر: التقرير السنوي منظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٩]

### الاتحاد الروسي

أعلن مجلس نواب الشيشان حالة الطوارئ لمدة ٣٠ يوما في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ نظرا لازدياد معدلات الجريمة.

[المصدر: وكالة الأنباء الدولية]

### جزر سليمان

أعلنت حالة الطوارئ في جزيرة غوادل كانال الواقعة في جنوب المحيط الهادئ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٩ بعد مقتل عدة أشخاص وإحراق منازل في حوادث اضطرابات إثنية متزايدة.

[المصدر: وكالة الأنباء الدولية]

### فانواتو

أعلنت حالة الطوارئ في ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ بعد حوادث شغب وقعت في مقر صندوق فانواتو الوطني للإدخار في بورت فيلا وطُبقت حالة الطوارئ في جميع أنحاء البلاد لمدة أسبوعين ثم مددت لمدة أسبوعين آخرين في بورت فيلا ولوغانفيل.

[المصدر: وكالة الأنباء الدولية]

### فنزويلا

أعيدت الضمانات المنصوص عليها في المواد ٩ و ١٢ و ١٧ من العهد التي كانت أوقفت بموجب المرسوم رقم ٧٣٩ الصادر في ٦ تموز/يوليه ١٩٩٥.

[المصدر: إخطار من الحكومة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٣ آذار/مارس ١٩٩٩]

### يوغوسلافيا

أعلن في ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٩ إنهاء حالة الحرب التي كانت قد فُرضت في نهاية آذار/مارس ١٩٩٩ رداً على عمليات القصف الجوي التي شنها عليها حلف الأطلسي.

[المصدر: وكالة الأنباء الدولية]

### زامبيا

فُرضت حالة الطوارئ في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ بعد فشل محاولة انقلاب قام به صغار ضباط الجيش ومُددت في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨. ورفُعت حالة الطوارئ في ١٧ آذار/مارس ١٩٩٨.

[المصدران: التقرير السنوي لمنظمة العفو الدولية لعام ١٩٩٨، ووكالة الأنباء الدولية]